

**Rikors ippreżentat fis-17 ta' Lulju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Rumanija**

(Kawża C-406/13)

(2013/C 260/69)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Hetsch, O. Beynet, L. Nicolae, bhala aġenti)

Konvenuta: Ir-Rumanija

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tiddikjara illi, billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 3(3) u (4), tal-Artikolu 4(2), tal-Artikolu 8, tal-Artikolu 9(1) sa (7), tal-Artikolu 10(2) u (5), tal-Artikolu 13(1) u (5), tal-Artikolu 14(4) u (5)(b), tal-Artikolu 16(1), tal-Artikolu 25(5), it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 36(9), tal-Artikolu 41(1)(d), (g) u (q), (3)(b) u (d), 6(a) u (c) kif ukoll 10 u 12, tal-Artikolu 42(1), tal-Artikolu 43(1), (4) u (8), tal-Artikolu 48 u l-punt 1 tal-Anness I tad-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 2003/55/KE (ĠU L 211, p. 94) <sup>(1)</sup>, jew, fi kwalunkwe każ, billi ma kkomunikatx dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni, ir-Rumanija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 54(1) tal-imsemmija direttiva.

— tikkundanna lir-Rumanija, b'konformità mal-Artikolu 260(3) TFUE għall-hlas ta' pagamenti ta' penali għall-ksur tal-obbligu ta' komunikazzjoni tad-dispożizzjonijiet kollha għat-traspożizzjoni tad-Direttiva 2009/73, ta' EUR 30 228,48 għal kull jum ta' dewmien li jiddekorri mid-data li fiha tinghata s-sentenza f'din il-kawża.

— tikkundanna lir-Rumanija għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

It-terminu għat-traspożizzjoni tad-direttiva fid-dritt nazzjonali skada fit-3 ta' Marzu 2011.

<sup>(1)</sup> ĠU L 211, p. 94

**Appell ippreżentat fid-19 ta' Lulju 2013 mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) fl-14 ta' Mejju 2013 fil-Kawża T-249/11, Sanco vs UASI — Marsalman (rappreżentazzjoni ta' tigieġa)**

(Kawża C-411/13 P)

(2013/C 260/70)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Appellanti: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: J. Crespo Carrillo u A. Folliard-Monguiral, bhala aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Sanco, SA

**Talbiet tal-appellanti**

— tannulla s-sentenza appellata;

— tagħti sentenza ġdida fuq il-mertu tal-kawża billi tiċhad ir-rikors ippreżentat kontra d-deċizzjoni kkontestata, jew tibgħat lura l-kawża lill-Qorti Ġenerali;

— tikkundanna lir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali għall-ispejjeż.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

(1) Il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja <sup>(1)</sup> billi bbażat ruħha fuq interpretazzjoni żbaljata tal-portata tas-servizzi koperti mit-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni fil-klassijiet 35 u 39 tal-Klassifikazzjoni ta' Nice. L-analiżi tax-xebh tal-prodotti u servizzi hija żbaljata, peress illi l-Qorti Ġenerali ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li s-servizzi koperti mit-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni jeskludu mill-kamp ta' applikazzjoni tagħom l-attivitajiet li operatur joffri f'ismu stess fir-rigward tal-prodotti tiegħu. Il-kwistjoni jekk tali servizzi għandhomx, fis-sens tal-Klassifikazzjoni ta' Nice, jiġu pprovduti f'isem terzi, huwa punt ta' liġi li għandu jiġi kkjarifikat mill-Qorti tal-Gustizzja.

(2) Il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark billi eżaminat il-kumplimentarjetà tal-prodotti jew servizzi skont l-importanza li għandu prodott jew servizz "għax-xiri" ta' prodott jew servizzi oħra, skont il-perċezzjoni tal-pubbliku rilevanti. Il-Qorti Ġenerali naqset milli teżamina jekk il-kumplimentarjetà tal-prodotti u servizzi hijiex ibbażata fuq interazzjoni tali li l-użu kongunt tagħhom jirriżulta, minn perspettiva strettament oġġettiva, neċessarju jew mixtieq.

(3) Il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja billi kkonkludiet li ċerti prodotti jew servizzi kumplimentari kienu awtomatikament

jixxiebhu, anki jekk fuq livell minimu, minghajr ma vverifikat jekk id-differenzi li jirriżultaw minn fatturi ohra kinux suxxettibbli li jinnewtralizzaw din il-kumplimentarjetà.

(<sup>1</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja (ĠU L 78, p. 1).

**Appell ipprezentat fis-26 ta' Lulju 2013 mir-Renju ta' Spanja mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) tad-29 ta' Mejju 2013 fil-Kawża T-384/10, Ir-Renju ta' Spanja vs Il-Kummissjoni Ewropea**

**(Kawża C-429/13 P)**

(2013/C 260/71)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol*

#### Partijiet

*Appellant:* Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: A. Rubio González, aġent)

*Parti ohra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea

#### Talbiet tal-appellant

— Li, fi kwalunkwe każ, tilqa' l-appell u tannulla parzjalment is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Mejju 2013, fil-Kawża T-384/10, Ir-Renju ta' Spanja vs Il-Kummissjoni Ewropea;

— Li tannulla parzjalment skont kif mitlub id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni, Nru C(2010) 4147 tat-30 ta' Gunju 2010, li tnaqqas l-ghajnuna tal-Fond ta' Koeżjoni għal dawn il-(gruppi ta') proġetti li ġejjin: "Il-provvista tal-ilma għaċ-ċentri residenzjali li jinsabu fil-Baċir Idrografiku tax-Xmara Guadiana: Reġjun ta' Andévalo" (2000.ES.16.C.PE.133), "Tindif u purifikazzjoni tal-Baċir ta' Guadalquivir: Guadaira, Aljarafe u EE NN PP tal-Guadalquivir" (2000.16.C.PE 066), "Il-provvista ta' ilma lil sistemi supramuniċipali tal-provincji ta' Granada u ta' Málaga" (2002.ES.16.C.PE.061), skont it-termini indikati; u

— Fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-parti l-ohra fil-proċedura għall-ispejjeż.

#### Aggravji u argumenti prinċipali

Żball ta' liġi fir-rigward tal-kunċett ta' xogħol fis-sens li l-firxa kollha ta' xogħlijiet tikkostitwixxi xogħol wiehed fis-sens tal-Artikolu 1(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/37/KEE (<sup>1</sup>), tal-14 ta' Gunju 1993, li tikkonċerna l-koordinament tal-proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tax-xogħlijiet pubbliċi.

Is-sentenza appellata tmur kontra d-duttrina li tirriżulta mis-sentenza tal-5 ta' Ottubru 2000, Il-Kummissjoni vs Franza (C-16/98, Ġabra p. I-8315), billi teskludi l-htieġa ta' kontinwità ġeografika tal-firxa kollha ta' xogħlijiet u ta' interdipendenza bejniethom, jiġifieri, l-htieġa ta' interkonnessjoni sabiex jinghata servizz.

(<sup>1</sup>) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 2, p. 163